

Studené předkrmy / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers

70g Carpaccio z pečené červené řepy

se sýrem Pecorino a fíkovou marmeládou, opečená bagetka

70g Carpaccio von gebackener Roter Beete

mit Pecorinokäse und Feigenmarmelade, gebackene Baguette

70g Roast beetroot Carpaccio

With pecorino cheese and fig marmalade, baked baguette

125,- Kč

70g Zauzené kachní prso

s jablečno-jeřabinovým chutnají, bagetka s ořechy

70g Geräucherte Entenbrust

mit Apfel-Ebereschenchutney, Baguette mit Nüssen

70g Smoked breast of duck

With apple-rowanberry chutney, baguette with nuts

115,- Kč

60g Carpaccio z hovězí svíčkové

s hoblinkami parmazánu, domácím pestem a toustem

60g Carpaccio vom Rinderfilet

mit Parmesan, hausgemachtem Pesto und Toast

60g Beef sirloin Carpaccio

With Parmesan flakes, homemade pesto and toast

159,- Kč

Polévky / Suppen / Soups

Silný hovězí vývar z oháňky s domácími nudlemi, masem a zeleninou julien
Kräftige Ochschwanzbrühe mit hausgemachten Nudeln, Fleisch und Gemüse
Julienne
Strong oxtail beef broth with homemade noodles, meat and Julienne vegetables
45,- Kč

Saláty / Salate / Salads

250g Mix listových salátů a čerstvé zeleniny
s dresinkem z balzamiky nebo jogurtu
250g Gemischte Blattsalate und frisches Gemüse
mit Dressing aus Balsamico oder Joghurt
250g Mixed green salad and fresh vegetables
With balsamic or yoghurt dressing
99,- Kč

*(salát můžete doplnit o maso z grilu / Salat können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /
Salads can be served with grilled meat)*

100g Kousky lososa/Lachs/Salmon
99,-Kč
100g Vepřová panenka/ Schweinefilet/Tenderloin of pork
85,-Kč
100g Kuřecí prsa/Hähnchenbrust/Breast of chicken
75,-Kč

300g Salát ala Caesar / Caesar Salat / Caesar salad
se smaženým kuřecím masem / mit gebratenem Hähnchenfleisch /With fried chicken
169,- Kč

280g Zeleninový salát s pikantními grilovanými krevetami
280g Gemüsesalat mit pikanten gegrillten Garnelen
280g Vegetable salad with piquant grilled prawns
269,- Kč

Dětská jídla / Kindergerichte / Children's Meals

80g Kynutý jahodový knedlík

se strouhaným tvarohem a máslem

80g Erdbeerhefeklöße

mit geriebenem Quark

80g Yeast dumpling with strawberries

With grated curd cheese

89,- Kč

100g Smažený kuřecí řízeček

s bramborovou kaší a máslem

100g Hähnchenschnitzel

mit Kartoffelpüree und Butter

100g Fried chicken schnitzel

With mashed potatoes and butter

105,- Kč

50g Svičková na smetaně

dva houskové knedlíky

50g Lendenbraten mit Rahmsauce

zwei Semmelknödel

50g Roast sirloin in cream sauce

Two white-bread dumplings

125,- Kč

Hlavní chody / Hauptgerichte / Main Courses

Ryby / Fisch / Fish

200g Do křupava pečený losos

podávaný na špenátovém rizotu s šafránovou ricottou

200g Knusprig gebratener Lachs

serviert auf Spinatrisotto mit Safranricotta und Rucola-Radieschen-Salat

200g Crispy baked Salomon

Served with Spinach risotto with saffron ricotta and arugula-horseradish salad

309,- Kč

150g Grilovaný candát

s dušenou sezónní zeleninou na másle a bylinkách, avokádový dip s limetkou

150g Gegrillter Zander

mit gedünstetem Saisongemüse auf Butter und Kräutern, Avocadodip mit Limette

150g Grilled Zandar

With stewed seasonal vegetables in butter and herbs, avocado dip with lime

269,- Kč

Masa / Fleisch / Meat

200g Grilované kuřecí prso v pikantní marinádě

dýňový kuskus, omáčka z pečených rajčat

200g Gegrillte Hähnchenbrust in pikanter Marinade

Kürbiskuskus, Sauce aus gebratenen Tomaten

200g Grilled breast of chicken in piquant marinade

Pumpkin cuscus, baked tomato sauce

219,- Kč

150g Jelení burger se sázeným vejcem, hranolky

mleté jelení maso, ledový salát, rajče, slanina, pikantní brusinkový dip

150g Hirschburger mit Spiegelei, Pommes frites

Hirschgehacktes, Eisbergsalat, Tomate, Speck, pikanter Preiselbeerdip

150g Venison burger with fried egg, fried chips

Minced venison meat, iceberg lettuce, tomato, bacon, piquant cranberry dip

229,- Kč

150g Medailonky z hovězí svičkové

podávané se smetanovou hříbkovou omáčkou a rýží basmati

150g Rinderfiletmedaillons

serviert mit Sahnepilzsauce und Basmatireis

150g Beef sirloin medallions

Served in boletus mushroom cream sauce and basmati rice

259,- Kč

200g Grilovaná vepřová panenka

podávaná na chřestovém ragú s domácím demi glace

200g Gegrilltes Schweinefilet

serviert auf Spargel-Ragout mit hausgemachter Demi glace

200g Grilled tenderloin of pork

Served on asparagus ragout with homemade demi-glace

195,- Kč

200g Steak z hovězí svičkové s pepřovou omáčkou

200g Beefsteak mit Pfeffersauce

200g Beefsteak with pepper sauce

349,- Kč

250g Grilovaná krkovice

fazolové lusky s česnekem a slaninou, omáčka z papriček Jalapeno

250g Gegrillter Schweinekamm

Grüne Bohnen mit Knoblauch und Speck, Sauce aus Jalapeno-Paprika

250g Grilled pork neck

Green beans with garlic and bacon, Jalapeno pepper sauce

215,-Kč

Gril / Grill / Grill

200g Losos 249,-Kč

Lachs

Salmon

200g Vepřová panenka 170,-Kč

Schweinefilet

Tenderloin of pork

200g Kuřecí steak 155,-Kč

Hühnersteak

Chicken breast steak

200g Hovězí svíčková 339,-Kč

Lendenbraten

Beef sirloin

250g Krkovice 175,-Kč

Schweinenacken

Neck of pork

300g Hovězí svíčková 399,-Kč

Rinderfilet

Beef sirloin

Omáčky / Saucen / Sauces

Tatarská omáčka / Tartar Sauce / Tartar Sauce

29,- Kč

Hřibková omáčka / Pilzsauce / Mushroom

sauce

42,- Kč

Omáčka z Jalapenos chilli / Jalapenos

Chilisauce / Jalapenos Chilli sauce

42,- Kč

Pepřová omáčka / Pfeffersauce / Pepper sauce

42,- Kč

***Vegetariánská jídla a těstoviny / Vegetarische Speisen und Pasta /
Vegetarian dishes and pasta***

250g Špenátové rizoto s šafránovou ricottou

a rukolovo-ředkvičkovým salátkem

250g Spinatrisotto mit Safranricotta

und Rucola-Radieschen-Salat

250g Spinach risotto with saffron ricotta

And arugula-horseradish salad

179,- Kč

250g Bramborové gnocchi se špenátem a kukuřicí

ve smetanové redukci, s hoblinkami parmazánu a cherry tomaty

250g Kartoffelgnocchi mit Spinat und Mais

in Sahnereduktion, mit Parmesanhobel und Cherrytomaten

250g Potato gnocchi with spinach and maize

In cream reduction, with parmesan flakes and cherry tomatoes

159,- Kč

250g Tagliatelle aglio olio e peperoncino

s hoblinkami parmazánu

250g Tagliatelle Aglio Olio e Peperoncino

mit Parmesanhobel

250g Tagliatelle Aglio Olio e Peperoncino

With parmesan flakes

149,- Kč

*(Těstoviny můžete doplnit o maso z grilu / Pasta können Sie mit Fleisch vom Grill ergänzen /
Pasta dishes can be served with grilled meat)*

Přílohy / Beilagen / Side dishes

***150g Dušená rýže / Gedünsteter Reis / Steamed rice
40,- Kč***

***200g Šťouchané brambory se škvarkami / Stampfkartoffeln mit Grieben / Mashed potatoes
with cracklings
50,- Kč***

***200g Opečené brambory Grenaille / Gebackene Grenaille-Kartoffeln / Grenaille roast
potatoes
45,- Kč***

***200g Vařené brambory s petrželkou / Gekochte Kartoffeln mit Petersilie / Boiled potatoes
with parsley
40,- Kč***

***200g Bramborové pyré / Kartoffelpüree / Potato puree
45,- Kč***

***200g Grilovaná zelenina / Gegrilltes Gemüse / Grilled vegetables
65,- Kč***

***200g Fazolové lusky s pancettou / Grüne Bohnen mit Pancetta / Green beans with pancetta
65,- Kč***

***150g Listový špenát s česnekem / Blattspinat mit Knoblauch / Leafy spinach with garlic
70,- Kč***

***200g Smažené bramborové krokety / Gebratene Kartoffelkroketten / Fried potato croquettes
49,- Kč***

***200g Smažené steakové hranolky / Pommes frites / Fried chips
45,- Kč***

***200g Bramboráčky / Kartoffelpuffer / Potato pancakes
49,- Kč***

Česká kuchyně / Tschechische Küche / Czech cuisine

100g Svíčková na smetaně, houskové knedlíky
100g Lendenbraten mit Rahmsauce und Semmelknödel
100g Beef sirloin in cream sauce with white-bread dumplings
169,- Kč

150g Vepřová líčka na majoránce a česneku
s bramborovým pyré, restovanou mrkví a žampiony
150g Schweinebäckchen auf Majoran und Knoblauch
mit Kartoffelpüree, gerösteter Möhre und Champignons
150g Pork cheek in marjoram and garlic
With potato puree, sautéed carrots and champignons
199,- Kč

400g Pečená kachna
s červeným zelím a bramborovými špalíčky
400g Entenbraten
mit Rotkohl und Kartoffelknödeln
400g Roasted duck
With red cabbage and potato dumplings
199,- Kč

150g Smažený vepřový řízek z krkovice nebo kuřecí řízek
150g Schnitzel aus Schweinenacken oder Hähnchenschnitzel
150g Pork neck steak or chicken steak fried in breadcrumbs
105,- Kč

Dezerty / Desserts / Desserts

Čokoládové a vanilkové crème brulée
višňový sorbet

Schokoladen und Vanille Crème brûlée
Sauerkirschsorbet

Chocolate and vanilla crème brulée
Sour cherry sorbet

99,- Kč

Horké maliny s vanilkovou zmrzlinou a šlehačkou
Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Schlagsahne
Hot raspberries with vanilla ice-cream and whipped cream
85,- Kč

Dezert dle denní nabídky

Dessert nach Tagesangebot
Dessert as per the offer of the day
45,-Kč až 90,- Kč

Zmrzliny dle nabídky / Eis nach Angebot / Ice cream menu
Možno objednat se sezónním ovocem, šlehačkou, čokoládou
Es kann mit Saisonfrüchten, Schlagsahne und Schokolade bestellt werden
Can be ordered with seasonal fruit, whipped cream and chocolate
18,- Kč